



英語のジョーク宅配便

Vol. 143 December 31, 2012

OUR MISSION STATEMENT

「人を知る最善の方法は、苦しい仕事を一緒にすることと、ジョークを言ってみること」と言います。これを「英語で発信」というのが本紙の使命で、受動から能動への一歩です。「英語のジョークを楽しむ会」が活動領域をさらに広げようという試みです。地球の一体化が益々進む時代、「英語でジョークを」は、新しい意義を加えるでしょう。

英語のジョークを楽しむ会 (Joke-Loving Club=JLC) 代表・宮本倫好

- 本紙は、原則として、毎週月曜日に配信します。
- 執筆者は右の五名の本会会員です。相原悦夫、岡田茂富、田村公雄、土屋政雄、豊田一男

■本日のお届け品: National Portrait Gallery



I was surprised to see they had a picture of me in the National Portrait Gallery — then I realized it was a mirror.

【語句と和訳】

National Portrait Gallery London 英国歴史上の著名人の肖像画が数多く展示されている。(National Portrait Gallery に私の肖像画があったので驚いた。しかしそれは鏡であったことに気がついた。)

【笑いのツボ】

「ギャッー、なに、この醜い肖像画は！」と叫んだおばさんもいたそうです。

- 担当は、田村公雄でした。